

Reseña realizada por Rocío Villagra y Paola Miceli

Libro: Representaciones del mundo Natural de la Edad Media a la Modernidad

Compiladores: Nadia Consiglieri- Esteban Greif

Editorial: IMHICIHU -Instituto Multidisciplinario de Historia y Ciencias Humanas, CONICET. 2022, Buenos Aires, Argentina.

El volumen compilado por Nadia Consiglieri y Esteban Greif aborda, desde una perspectiva interdisciplinaria, un tema de gran importancia tanto para la Edad Media y la Modernidad como para los imperativos de nuestra época. En el cruce entre la historia del arte, de la ciencia y la medicina cada uno de los artículos que componen el libro se preocupa por los modos de pensar y de representar la naturaleza en diferentes geografías del mundo medieval y moderno. Poder llevar la mirada hacia las formas de comprender la naturaleza en el pasado habilita la posibilidad de encontrar nuevas formas de abordar el vínculo contemporáneo con la naturaleza.

El libro está dividido en tres secciones a partir de un marco espacio-temporal que recorre, a lo largo de tres apartados, desde la edad media en oriente y la edad media occidente hasta la modernidad en el mundo occidental. Es por ello, que esta valiosa pieza logra vincular de manera congruente, diversas metodologías, fuentes y enfoques sobre la naturaleza, su percepción y simbología.

Dando apertura a la primera sesión, el trabajo de Victoria Casamiquela “Abraham, Lot, y el árbol tripartito: algunas notas sobre la leyenda de la madera de la cruz”, aborda, por intermedio de una breve descripción de narrativas para-testamentarias, los elementos constitutivos y el origen de la verdadera Cruz de madera, en la tradición de Abraham y Lot; y cómo la misma habría llegado a manos de Santa Helena. Para la autora, la presencia de rocas, montes, árboles, etc., en estos pequeños textos -como el que narra la leyenda del origen tripartito de la reliquia de madera de la cruz de Cristo-, reflejan la relevancia que podía tener la naturaleza en la economía de la salvación.

Por su parte, Esteban Greif en “La lepra de Balduino IV en el Reino Latino de Jerusalén. Representaciones históricas, interpretaciones historiográficas”, compara el abordaje de la lepra en las sociedades latinas de ultramar y otras regiones del mundo medieval. Discute los mitos historiográficos en torno

de la lepra, como la idea de rechazo y segregación, para plantear, a partir del tópico del rey Balduino IV del Reino Latino de Jerusalén, la existencia en Oriente de una mirada positiva respecto del leproso y de una política que tendía su integración. Interesante perspectiva que sale de los lugares conocidos y propone interpretar el cuerpo del rey enfermo como esperanza de salvación.

La segunda sección contiene cuatro artículos, tres de los cuales se centran en el análisis de la representación de seres imaginados. El artículo “*Risapjódir*: un texto islandés medieval sobre gigantes y la traducción naturalista latina” de Santiago Barreiro centrado en el estudio de un texto islandés que el autor traduce como “*Gentes Gigantes*”. Se trata de un manuscrito del siglo XIV, poco explorado por la historiografía, que describe pueblos exóticos habitados por gigantes, cíclopes, cinocéfalos, sátiros, pigmeos, etc. El erudito trabajo del autor muestra los vínculos entre este texto islandés y la tradición textual isidoriana, considerándolo una importante prueba de la influencia de la latinidad católica en la isla.

Nadia Consiglieri en su artículo “El dragón medieval: sus continuidades cambios y reinenciones en siglos posteriores” propone un fascinante recorrido teórico y visual desde las representaciones antiguas hasta la construcción de las imágenes “realistas” del dragón moderno. La autora muestra cómo la preocupación por lograr cierta verosimilitud en la representación del dragón moderno, aun tratándose de una figura imaginada, plantea una forma muy particular de vinculación con la naturaleza que no disocia necesariamente, como en nuestro presente, lo real de lo ficcional.

El artículo de Adriana Gallardo Luque también se preocupa por la representación de una figura legendaria, el unicornio. En su artículo “El unicornio en el imaginario medieval: del bestiario, a la enciclopedia de la escolástica” a partir de un recorrido por Bestiarios y Enciclopedias medievales muestra el lugar central que la figura de esta bestia mítica o real, según desde qué tradición textual se la mire, tuvo en el imaginario medieval. La manera en que Gallardo Luque logra vincular las fuentes escritas y las representaciones pictóricas es, una vez más, uno de los factores que hacen de este libro un recurso indispensable para la investigación sobre la temática.

El problema del “realismo” se encuentra presente también en el artículo, publicado en inglés de Rémy Cordommier quien analiza *Libro de los pájaros* de Hugo de Fouillo (ca.1160) y la tradición *Physiologus/Bestiary* al plantear

que las ilustraciones en estos textos están diseñadas para sugerir más que para representar. Sostiene que la falta de realismo que se puede observar en las representaciones de animales en la iluminación medieval se explica porque no se buscaba una verdad científica. Es fundamental recordar, advierte Cordommier, que, en la Edad Media cristiana, las bestias eran guías y ejemplos destinados a enseñar la ética cristiana. Cuando se menciona un animal en literatura, casi siempre es de manera moralizada para ilustrar un misterio de la fe cristiana o una lección moral.

La tercera parte del libro se refiere a la temprana modernidad en Occidente y se compone de dos artículos. En el primero de ellos Juan Bubello, “La ‘Nova’ de 1572, naturaleza de los cometas y ‘pronóstico’ astrológico-comentario en Jerónimo Muñoz”, analiza los debates que surgieron en torno al inusual fenómeno natural que habitó el cielo de Europa desde noviembre de 1571-. En especial, se detiene en la crítica a la representación aristotélica y las contribuciones de Jerónimo Muñoz, erudito de la cátedra de hebreo y matemática de la Universidad de Valencia, a la historia de la astronomía. Este último, tras hacer propias las palabras de Ptolomeo, vaticinando que habrían de recaer dramáticos sucesos sobre la naturaleza, los animales los cultivos, etc., se volverá un referente de astrología cometaria española. El último artículo, de Silvina Vidal, titulado “Giordano Bruno y la metáfora del conquistador español como ballena en la *Expulsión de la bestia triunfante (1584)* se sumerge en la crítica bruniana a colonización europea a partir del análisis del tercer diálogo de la obra *La expulsión...* en donde Bruno realiza una analogía entre el conquistador español y la ballena, animal que poseía una larga tradición en la literatura grecolatina y medieval como monstruo que “engulle y vomita”. Esta representación del *cetus* tendrá gran éxito en las historias naturales y las cosmografías del siglo XVI y será apropiada en la disputa política entre Inglaterra y la corona española para indicar la animalidad monstruosa de la barbarie de la colonización ibérica.

Se suman a los artículos dos apéndices documentales de suma utilidad para la tarea de investigación sobre el tema. Es importante resaltar la excelente selección de imágenes que acompañan los textos y el trabajo iconográfico que se realiza sobre las mismas.

Visto en su conjunto el libro *Representaciones del Mundo Natural de la Edad Media a la Modernidad* muestra con claridad que la naturaleza en el período analizado y los seres que la habitan, tanto reales como legendarios o míticos,

se vincula con una conceptualización de la misma que bien podría resumirse en el adagio medieval *natura id est Deus, Natura*, es decir Dios. Si Dios es la Naturaleza todas sus criaturas tienen la capacidad de expresar la voluntad divina y por ende ser representadas con capacidad de significar algún aspecto de esa divinidad.

En fin, un bello libro que cruza registros metodológicos para desafiarlos a pensar la relación de la humanidad con una naturaleza que reinventamos en cada época.